

LA CASA DE LOS SIERVOS DE BADR SHAKIR AL-SAYYAB

CAROLINA FRAILE CONDE

INTRODUCCIÓN

El poeta iraquí Badr Shakir al-Sayyab (1926-1964) es considerado uno de los pioneros del movimiento poético denominado 'Verso Libre'. 'Al-Shir al-Hurr', en árabe, ve la luz en 1949 con la obra de la poetisa, también iraquí, Nazik al-Mala'ika titulada 'Shazaya wa-Ramad', y en 1950 con la obra de al-Sayyab, 'Asatir' (Leyendas).

Este cambio renovador de la poesía árabe clásica afectó a la métrica, al ritmo, a la rima, al lenguaje, a los temas y a la expresión poética. Fundamental fue el nuevo concepto de poesía considerada por sus seguidores como un vehículo de expresión psicológica de la emoción humana, de la psique social árabe contemporánea. Se convierte en el medio portavoz de la identidad para una generación cuyo modo de vida cambió radicalmente tras la primera Guerra mundial al fragmentarse el Imperio Otomano. Un reguero de colonias semi-independientes de las potencias occidentales pasará a configurar el nuevo mapa mundial. Posteriormente, las concesiones petroleras a compañías de estos países permitieron la entrada de las culturas y sociedades colonizadoras, principalmente inglesas y francesas, chocando frontalmente con los aspectos tradicionales árabes anquilosados por el dominio turco que pronto fueron rechazados por las capas cultas de la sociedad. Para marcar aún más la